

N**Monteringsanvisning****EN****Assembly Instructions****S****Monteringsanvisning**

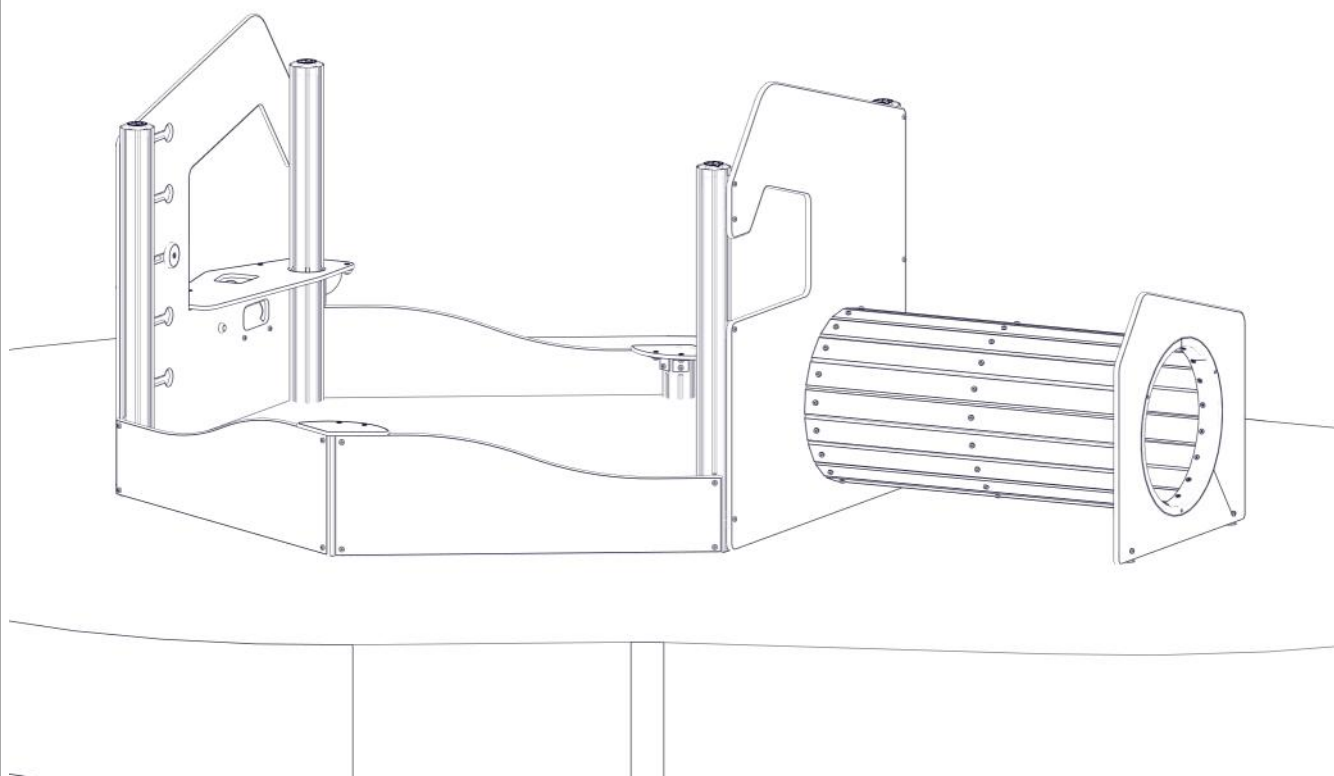
Produkt nr. / Product no. / Produkt nr.

61-200-760**Trestruktur**

Ord. nr. _____

Dato. _____

Sign. _____

**søve**

Søve AS
Grønnvoldveien 290
3830 Ulefoss - Norway
Tlf: +47 35 94 65 65
www.sove.no



Søve AB
EA Rosengrensgatan 32
421 31 Västra Frölunda
Phone: +46 (0)31 773 97 00
www.sove.se

Monteringstips / Assembly Advice / Monteringsstips

N

• Les monteringsanvisningen nøye før montering.

- Monter elementene i rekkefølgen som vist.
- Boltene bør ikke skrues for hardt til før alt er montert, vatret og loddet. Skru så boltene til.
- NB! Ved bruk av drill, kan boltene ryke.
- På grunn av at solen kan gjøre rutsjeflaten veldig varm, bør rutsjebanens utløp vende mot nord-øst eller nord-vest.
- Er lekeutstyret plassert i naturlige ferdselstraséer må området sikres mot gjennomgang.
- Innspringningshinder bør vurderes rundt lekeapparater hvor det er stor bevegelse, f.eks. ved huskestativ.
- Det bør være fritt innsyn til lekeutstyr som er beregnet for barn under 3 år.

NB! Under monteringsarbeidet må utstyr, som ikke er forankret forsvarlig i bakken, sikres slik at det ikke velte.

Området må avstenges under montering av apparatene med sperrebånd eller lignende.

EN

• Read the instruction carefully before assembling the play unit.

- Assemble the components in the sequence shown in these instructions.
Fixings must not be fully tightened during assembly. Before casting the foundations, the
- structure must be level and plumb, at which point all fixings are tightened.
PS! If use of drill, the bolts may be wrecked.
- Avoid positioning the slide facing due south because of overheating – ideal positions are facing north-east or north-west.
Secure the construction-area to prevent people from walking through it.
- Consider installing barriers around play-equipment which gives rise to a lot of activity – i.e. swings.
- Ensure that clear vision is possible across the play area so that supervision is possible from any position, particularly where children under 3 years of age will be playing.

NB! During assembly of the equipment, ensure that all structures are securely propped, especially when left overnight. Also ensure that equipment is supported

Monteringstips / Assembly Advice / Monteringsstips

S

- Läs monteringsanvisningen noga före montering.

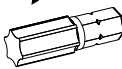
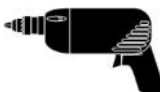
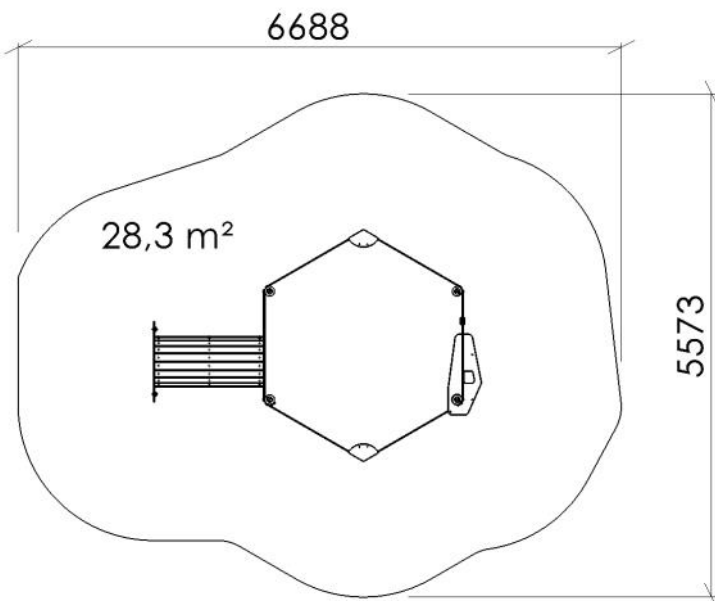
- Montera delarna i den ordningen som anvisas
- Skruvarna bör inte skruvas för hårt tills allt är monterat, i våg och lodat.

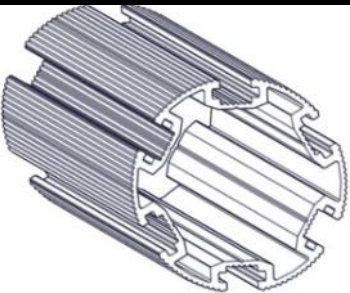
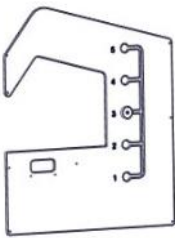
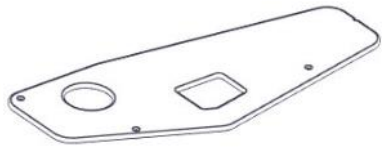
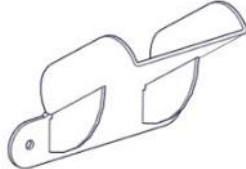
OBS! Används elektrisk skruvdragare, kan bulten gå sönder. Hårdra därför manuellt!

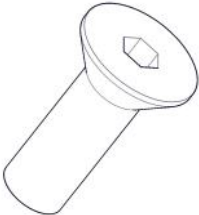
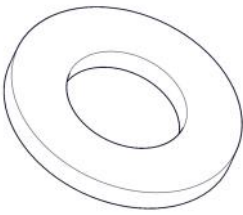
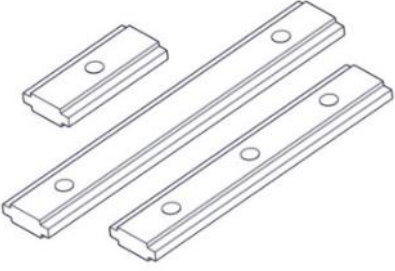
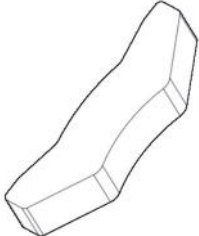
- Solen kan göra att rutchbanan blir väldigt varm. Banans nedfart rekommenderas att vändas i norrlig riktning
- Om lekplatsen placeras vid en gångväg mm bör området säkras mot genomfart av gående och cyklister.
- Insprängningshinder bör placeras runt lekutrustning med stor rörelse, t ex, gungställning.
- Det bör vara fri insyn till lekutrustning beräknat till barn under 3 år.

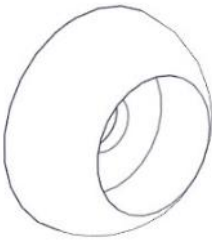
OBS! Under monteringsarbete bör utrustningen som inte ska förankras i marken, ställs så att den inte kan välta.

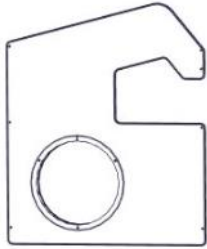
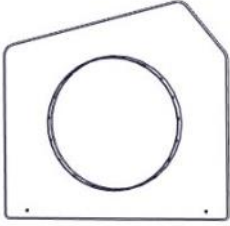
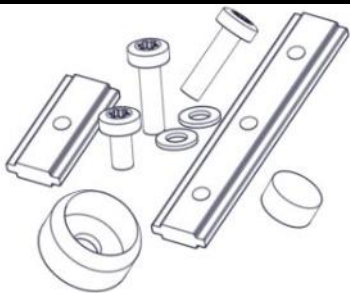
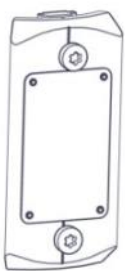
Området måste spärras när lekutrustningen byggs upp, med avspärningsband eller liknande.

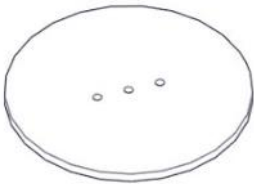
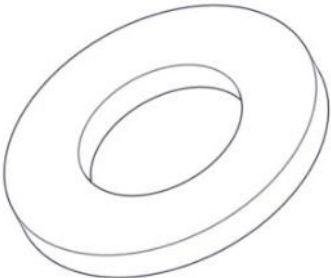
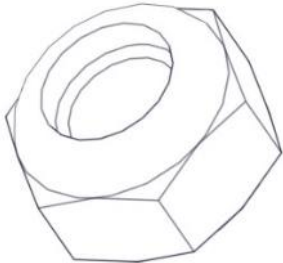
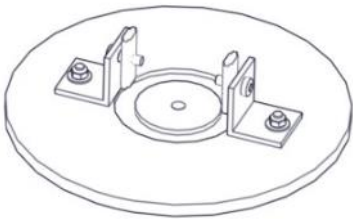
Nødvendig verktøy / Tools required / Nödvändiga verktyg					
N EN S	A 	B  Torx Nr 45  	C 5 mm 6 mm 	D 	E 
		Metermål Metric measure Tumstock 	Ø11mm Bor Ø11mm Drill Ø11mm Borr 	Merkebånd Mark ribbon Märkeband 	 13 + 17mm  
Nødvendig antall personer / Number of persons required / Rekommenderad antal personer					
N EN S					
Anbefalt arealbehov ved montering / Recommended working space / Rekommenderad arealbehov vid montering					
N EN S					

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för					Sign. _____
61-200-760	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev	
	Stolpe Ø110 L=1850 (1250-600)	SFA5126/2	4		
	Stolpe Ø110 400-250 L= 650 Stolpe Ø110 400-400 L= 800 Grå		1 1		
	11-131-Husvegg med kiosk med spill Trestruktur	01-125-237	1		
	Butikdisk_mudbord insert	01-125-250	1		
	Vinkel mudbord	06-200-505	3		
	Mudbord utløp	06-200-507	1		

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för					Sign. _____
61-200-760	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev	
	Torx M8x30	04-000-030	10		
	Torx M8x35	04-000-035	8		
	Unbrako skrue M8x30 Forsenket hode	04-034-030	3		
	Skive M8	04-050-008	9		
	Brikke 150 3xM8	04-060-150	2		
	Brikke 50 1xM8	04-060-050	13		
	Plugg stolpespor	00-400-980	4		
	Låsemutter M8	04-040-008	6		

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för			Sign. _____	
61-200-760	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Sikkerhetshette 20mm svart for M8	05-301-044	6	
	Sikkerhetshette kropp 32 svart for M8	05-301-045	6	
	Vegg 250/400 rett 1250 x 250/400 Steel Materia	06-200-201K (se egen del- montering)	2	
	Vegg 250/400 rett mirror 1250 x 250/400 Steel Materia	06-200-209K (se egen del- montering)	2	
	Seteplate 120 grader Vibrant Green	06-200-303K (se egen del- montering)	2	
	Endelukk stolpe Ø110	00-400-995	4	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
61-200-760	Navn	Artnr/dimensjon	Ant	Lev
	11-131-Husvegg-tunnel_med ring Trestruktur	01-125-253	1	
	Tunnel Plate med Ring_Hus Trestruktur	01-290-127	1	
	Tunnel Sprosse Lengde = 1200 Trestruktur	01-290-114	19	
	Tunnel midtring Ø527 Sort	01-243-011	1	
	Boltepakke Tunell alene stående	04-900-023	1	
	Produktmerke	07-500-500	1	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
61-200-760	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Fundament nedgraving			
	Nedgravningsfundament rundell	00-003-103	2	
	Torx M8x30	04-000-030	4	
	Skive M8	04-050-008	8	
	Låsemutter M8	04-040-008	4	
	Nedgravningsfundament Ø110 stolpe	07-400-101K (se egen del- montering)	2	

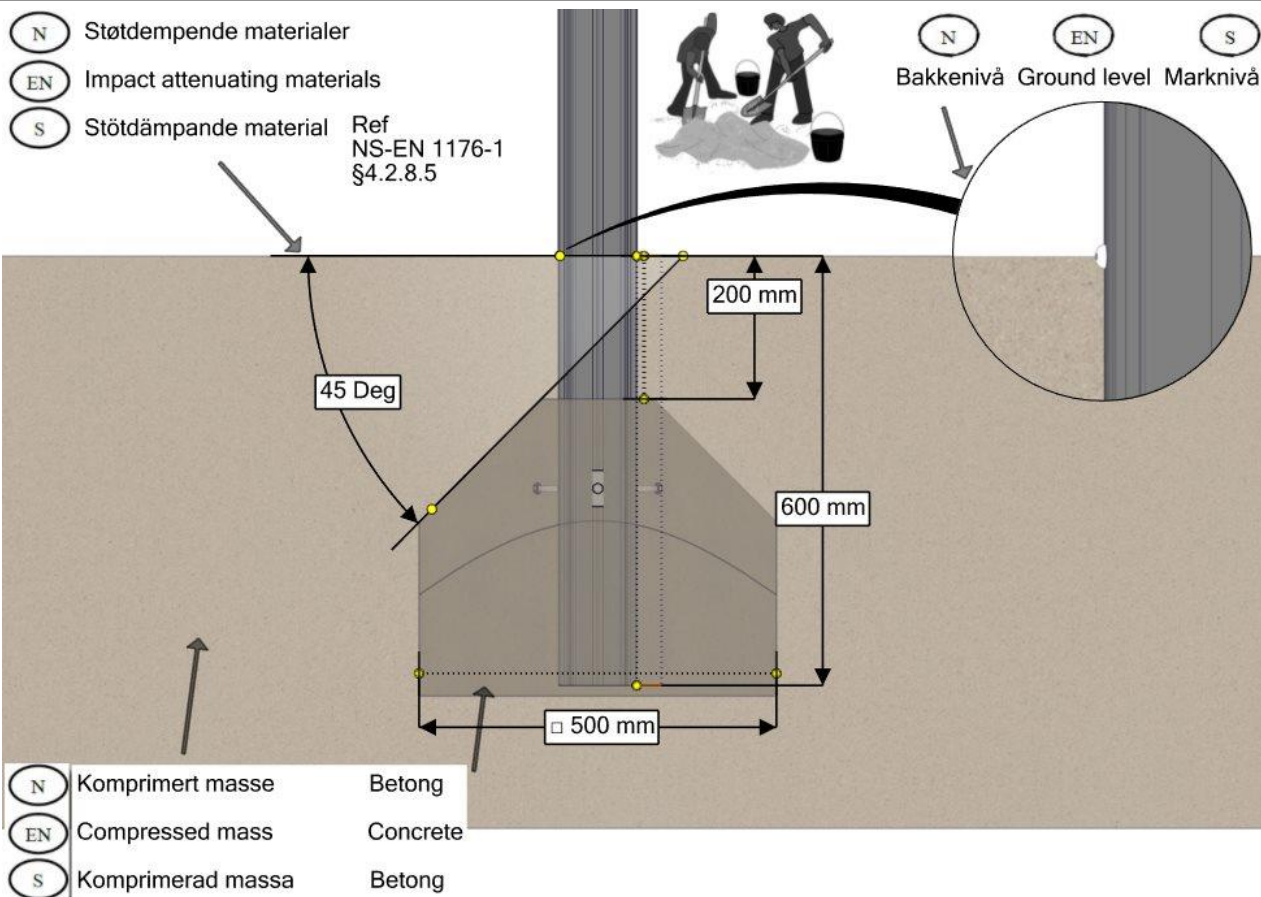
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för

Sign. _____.

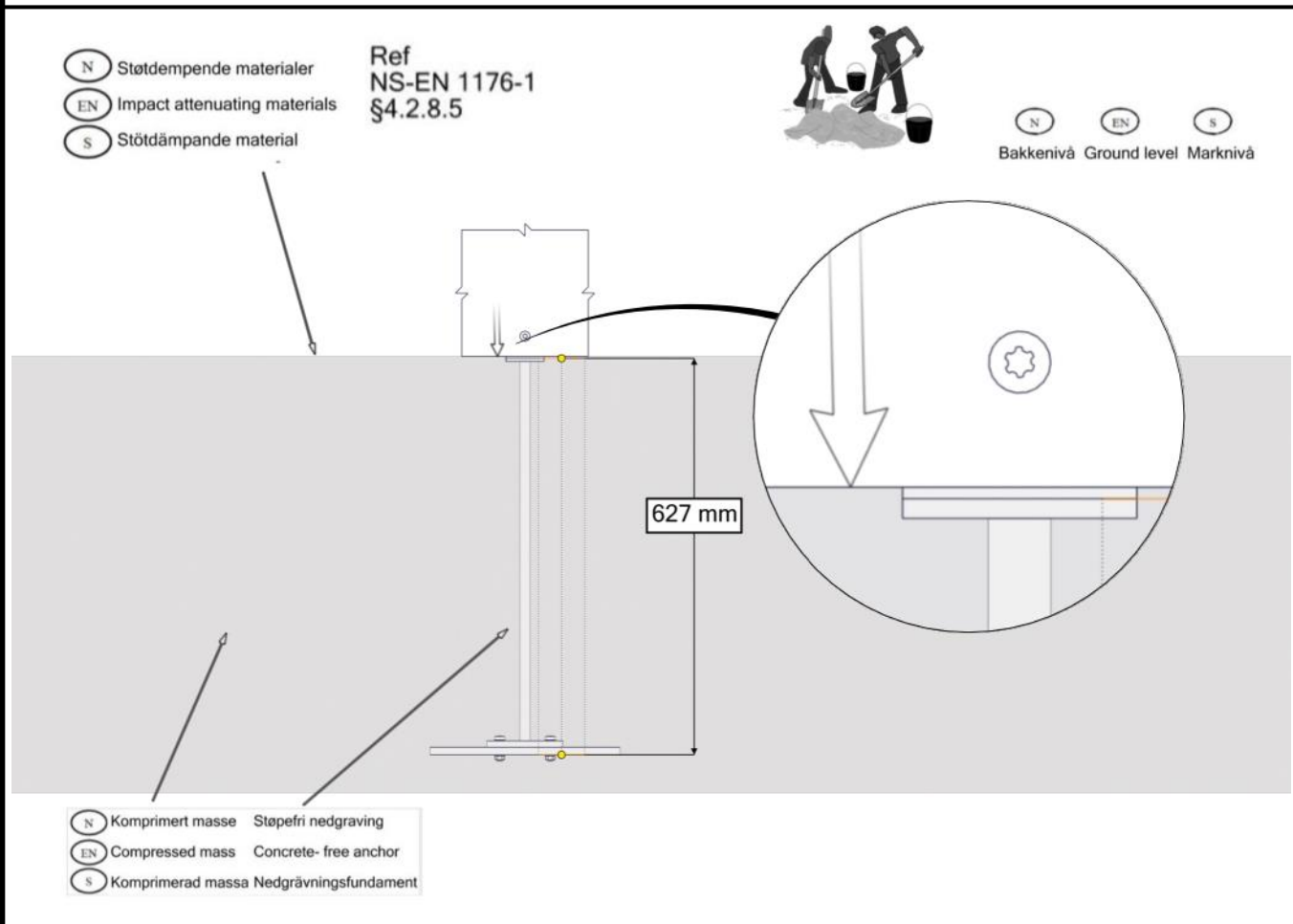
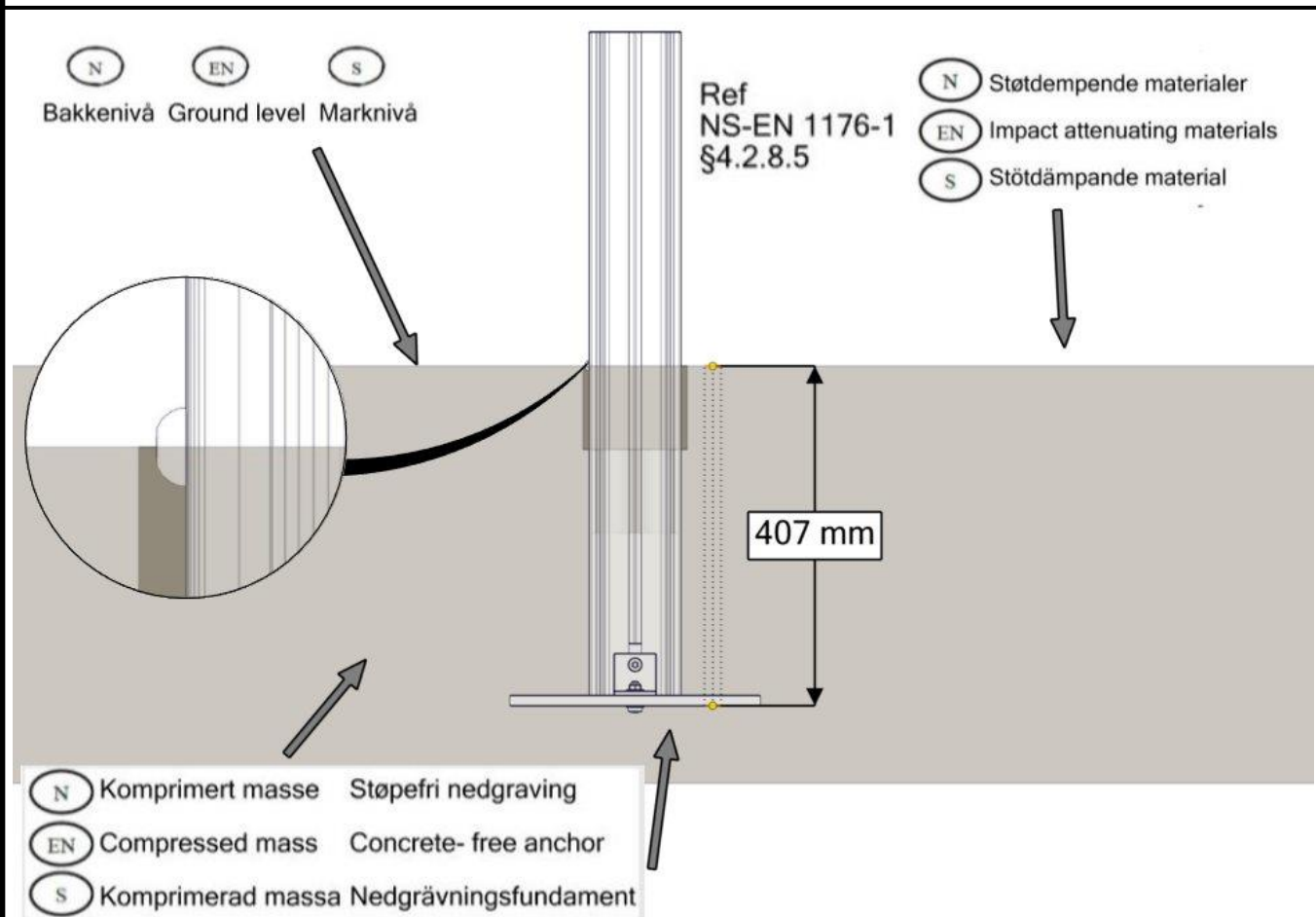
61-200-760	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Støpefundament Stolpe Ø110	00-003-111K (se egen delmontering)	4	
	Stålforankring L=600	00-100-316	2	

Standard fundament:
Sandkasse stolpene har
nedgraving fundament,
stolpene til veggen må stø-

Fundamentering med betong / Foundation concrete / Förankring med betong



Fundamentering uten betong / Foundation without concrete / Förankring utan betong



N

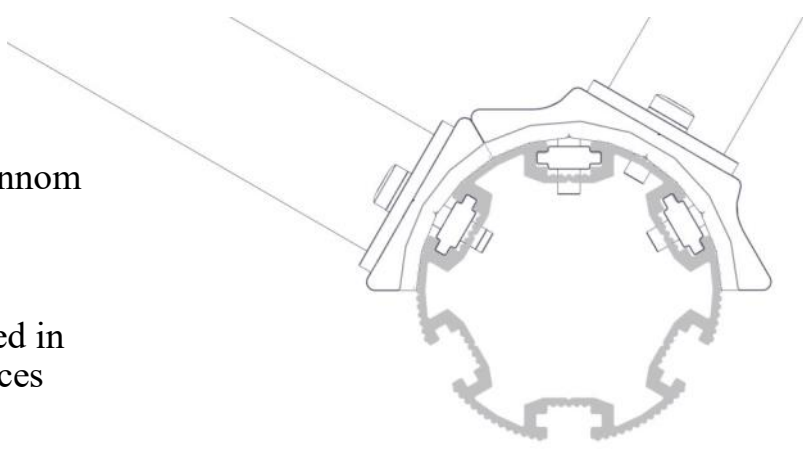
Bolten skrues HELT igjennom aluminiumen.
Maks moment: 30Nm

EN

The bolt must be tightened in to the post, so that it peirces the aluminium
Max torque: 30Nm

S

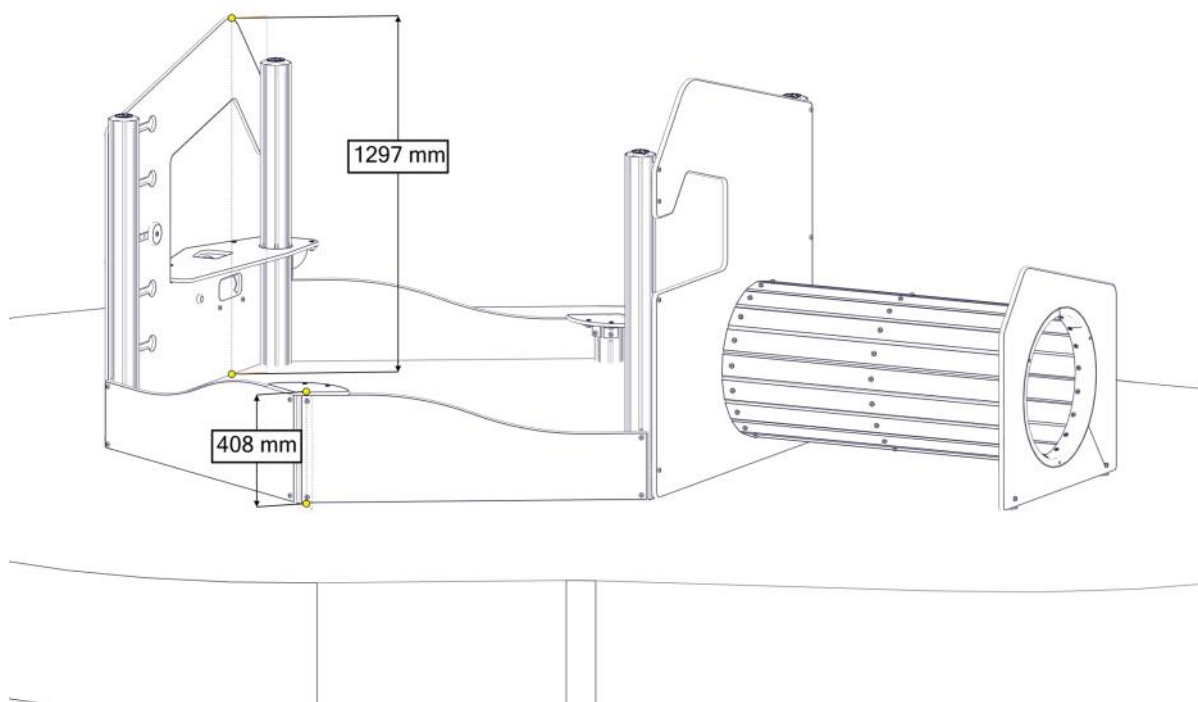
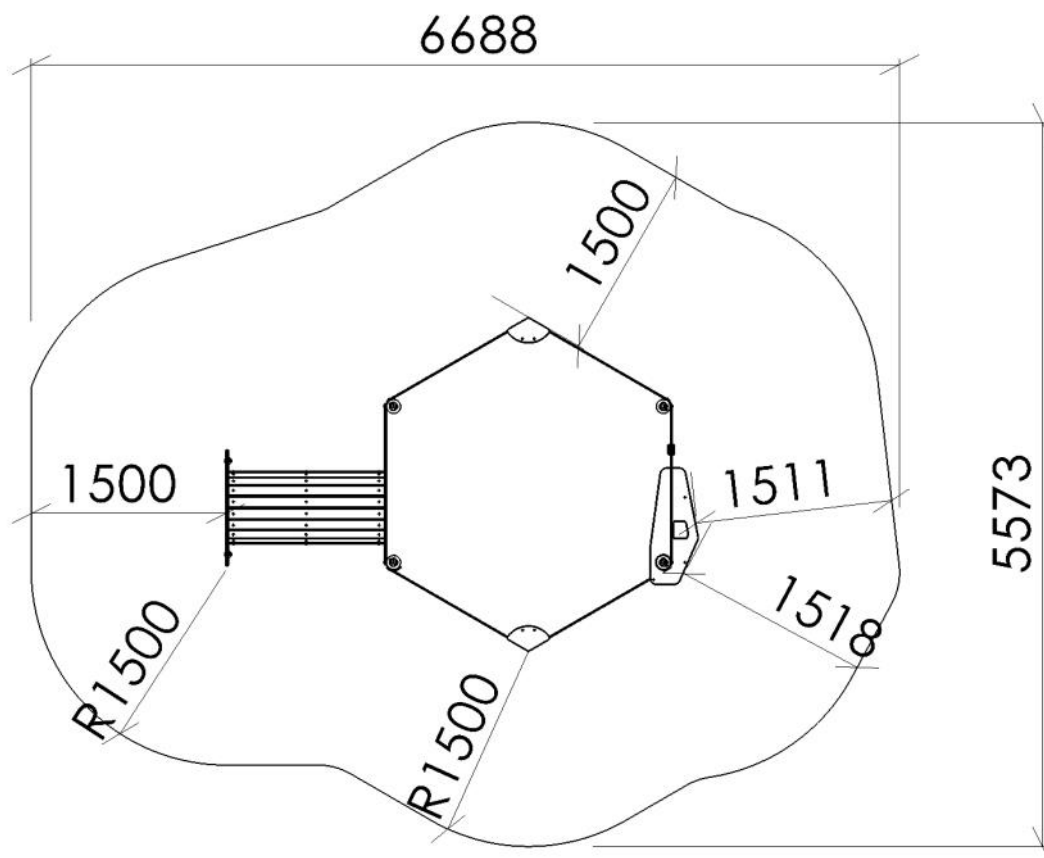
Bulten skruvas HELT genom aluminiumen.
Maks vridmoment: 30Nm



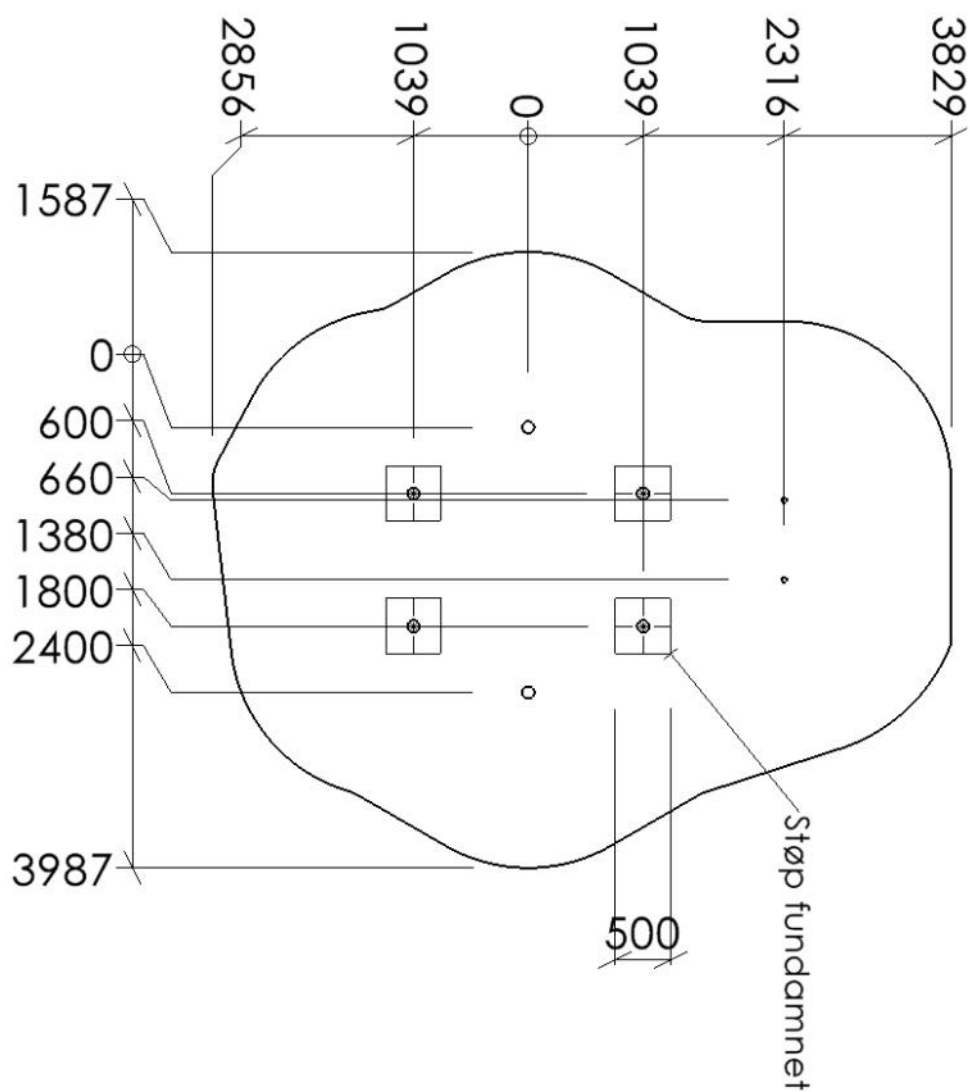
NO	Betongkvalitet	C25/30		
SE	Betongkvalitet			
EN	Concrete quality			
NO	Mengde betong		0,4	m³
SE	Mängd betong			
EN	Amount of concrete			
NO	Fundament størrelse		4x 0,5 x 0,5 x 0,4	m
SE	Stiftelsestorlek			
EN	Foundation size			
NO	For sikkerhet må fundamentene med sand eller myk jord være minst 50% større i areal			
SE	För säkerheten måste grunden med sand eller mjuk jord vara minst 50% större i området			
EN	For safety, the foundations with sand or soft soil must be at least 50% larger in area			
NO	Tyngste element	01-125-253	36,3	Kg
SE	Tyngsta element			
EN	Heaviest element			
NO	Største element	01-125-253 SFA5126/2	1,4x1,2x0,02 1,85 x0,1 x0,1	m
SE	Största element			
EN	Biggest element			

NS-EN 1176 Fallhøyder / Free height of fall / Fallhöjder

Fallhøyde < 0,5 meter


NS-EN 1176
Sikkerhetssone / Safety zone / Säkerhetszon


Plassering av forankringer / Ground plan / Placering av förankringar



N

Alle mål er oppgitt i millimeter

EN

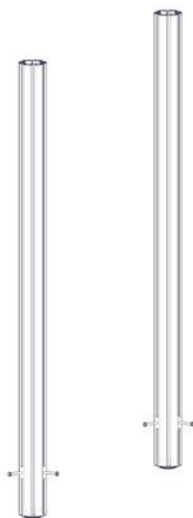
Scale measured in mm

S

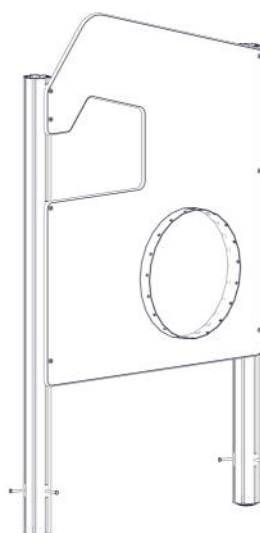
Alla mått är i millimeter.

Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet

Fallhøyde < 0,5 meter

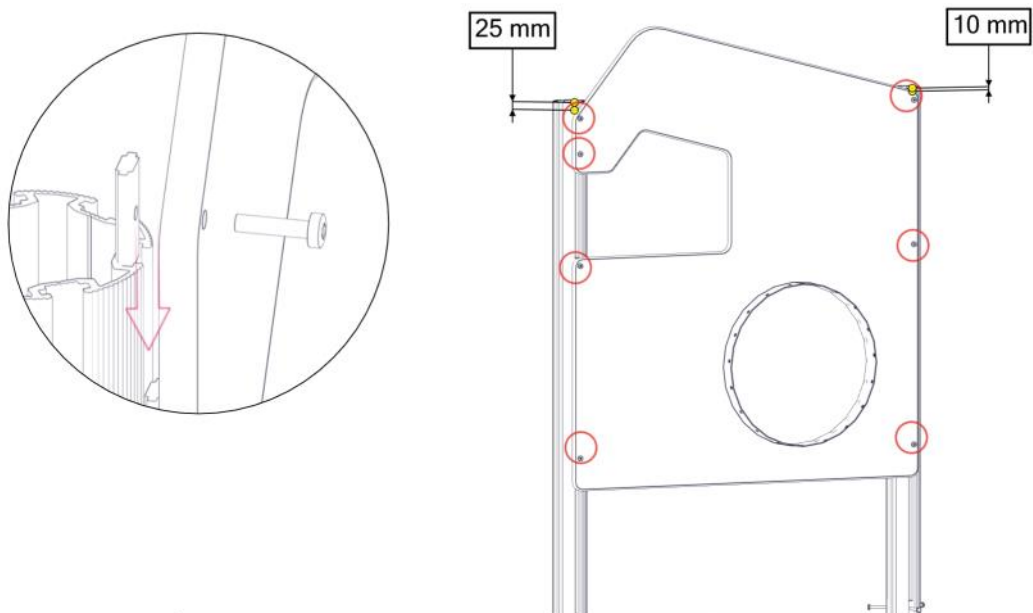


PartName	Artnr	Antall
Støpe fundament Ø 110	00-003-111K	2
Stolpe Ø110 L=1850 (1250-600)	SFA5126/1	2

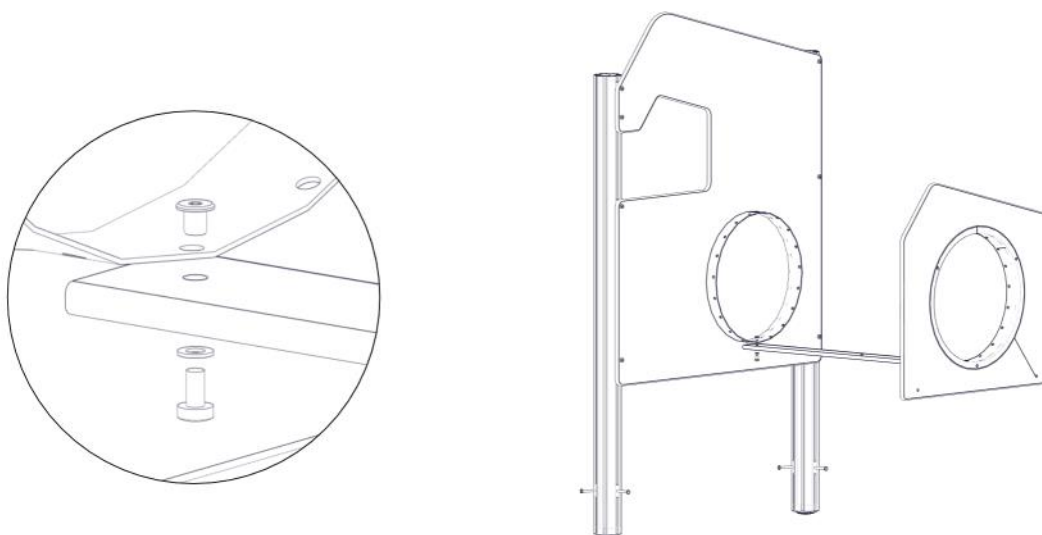


PartName	Artnr	Antall
11-131-Husvegg-tunnel_medring	01-125-253	1
Torx M8x35	04-000-035	7
Brikke 50 1XM8	04-060-050	7

Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet



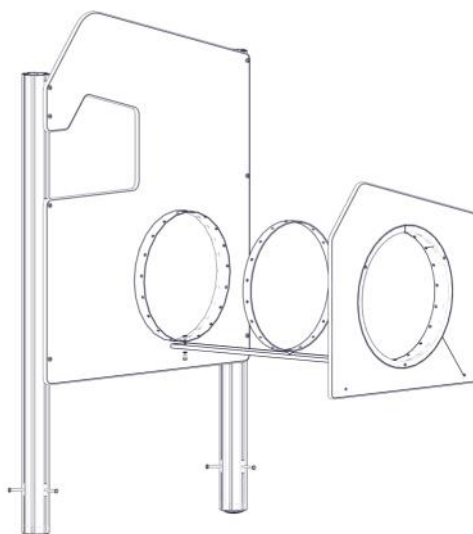
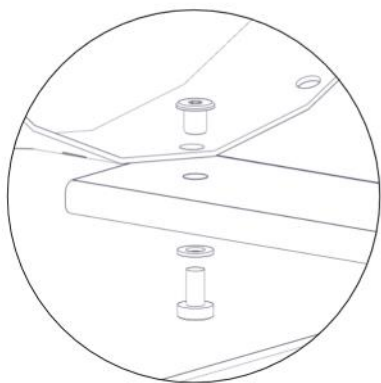
PartName	Artnr	Antall
11-131-Husvegg-tunnel_medring	01-125-253	1
Torx M8x35	04-000-035	7
Brikke 50 1XM8	04-060-050	7



PartName	Artnr	Antall
TunnelPlate_medRing_Hus	01-290-126K	1
Torx M8x16	04-000-016	2
Møbelknapp M8x11	04-030-011	2

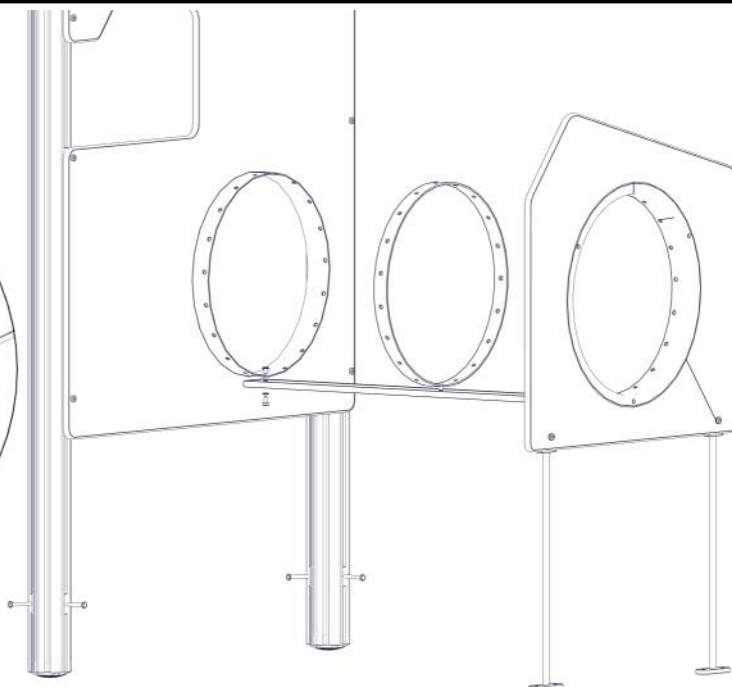
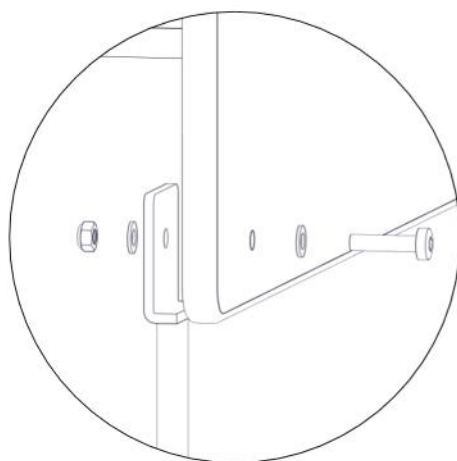
PartName	Artnr	Antall
Skive M8	04-050-008	2
Tunnel Sprosse 1200x87	01-290-114	1

Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet



PartName	Artnr	Antall
Tunnel Midtring Ø527	01-243-011	1
Torx M8x16	04-000-016	1
Møbelknapp M8x11	04-030-011	1

PartName	Artnr	Antall
Skive M8	04-050-008	1

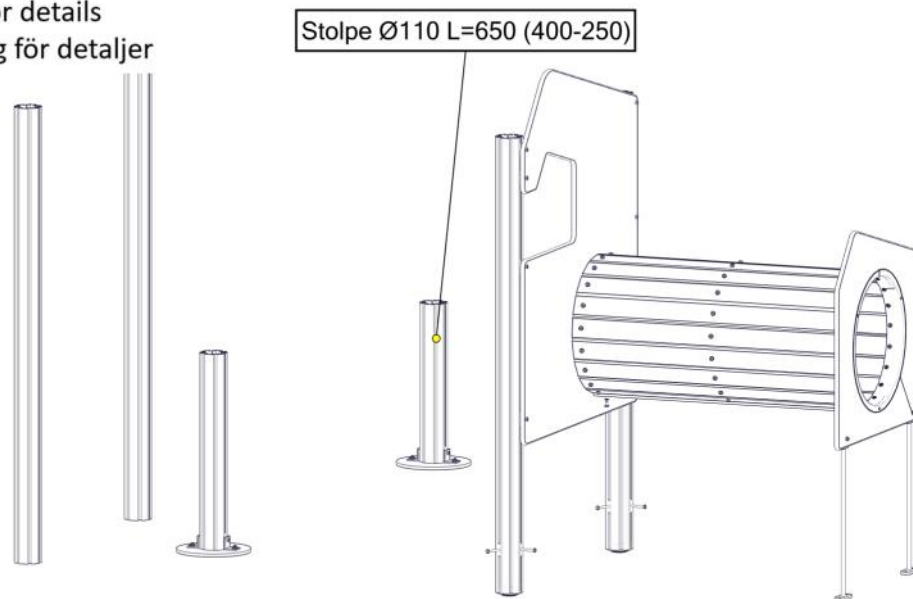


PartName	Artnr	Antall
Stålforankring L=600	00-100-316	2
Torx M8x35	04-000-035	2
Låsemutter M8	04-040-008	2

PartName	Artnr	Antall
Skive M8	04-050-008	4

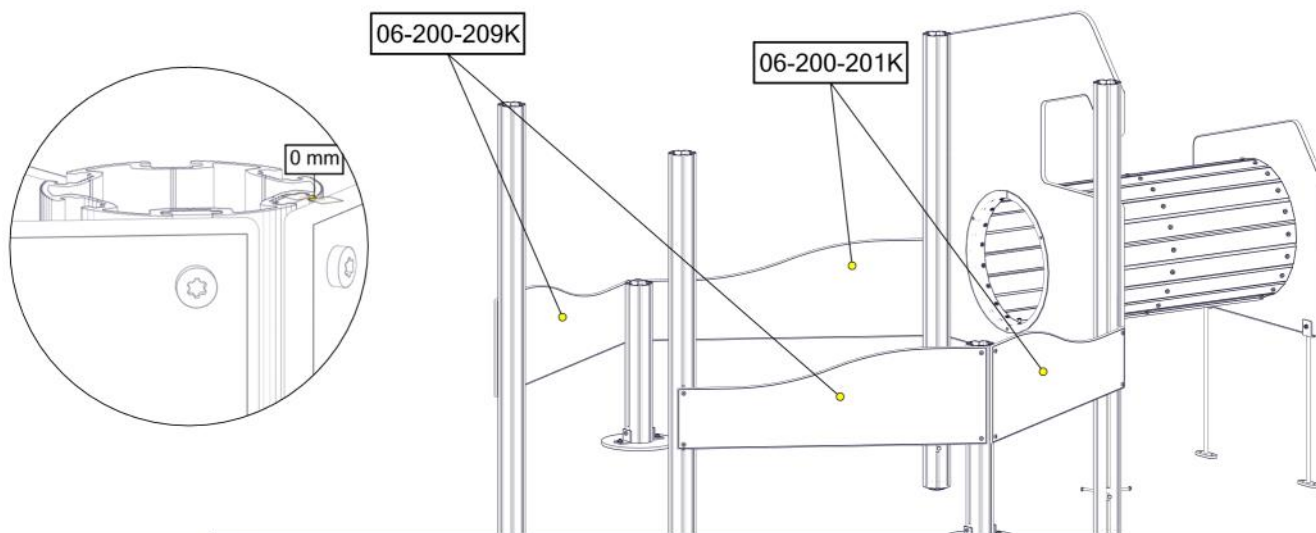
Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



PartName	Artnr	Antall
Fundamentplate 1x110 stolpe komplett	07-400-101K	2
Stolpe Ø110 L=1850 (1250-600)	SFA5126/1	2
Stolpe Ø110 L=650 (400-250)	SFA5126/2	1
Stolpe Ø110 L=800 (400-400)	SFA5126/2	1

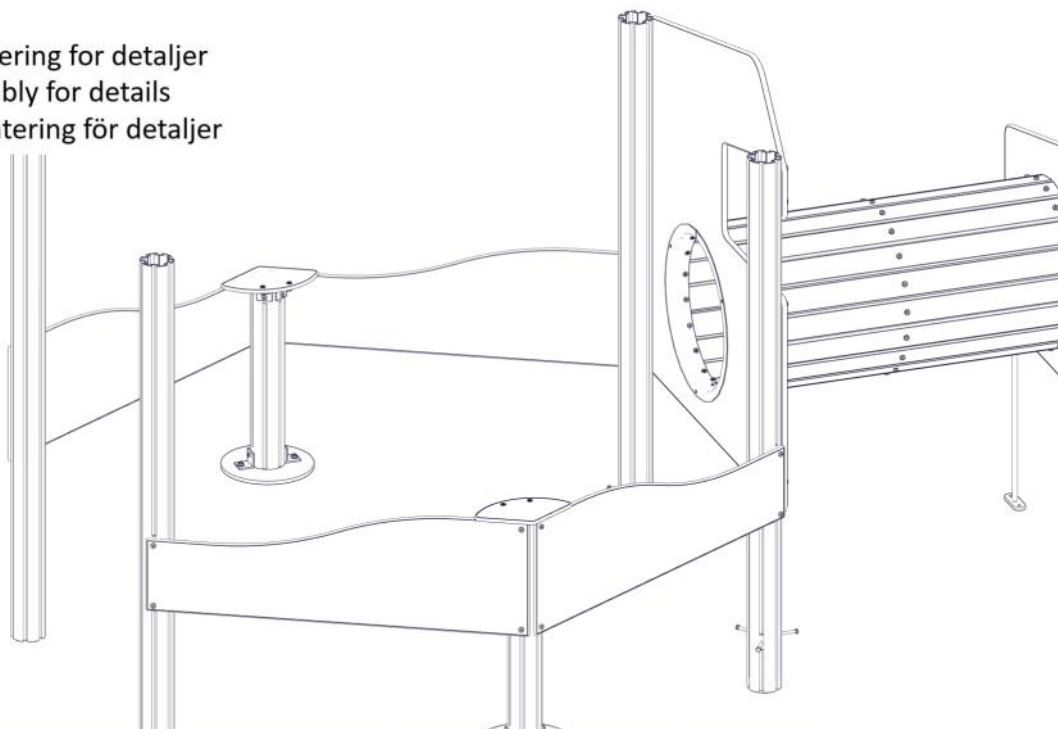
Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



PartName	Artnr	Antall
Vegg 400Rett 250Rett	06-200-201K	2
Vegg 400Rett 250Rett	06-200-209K	2

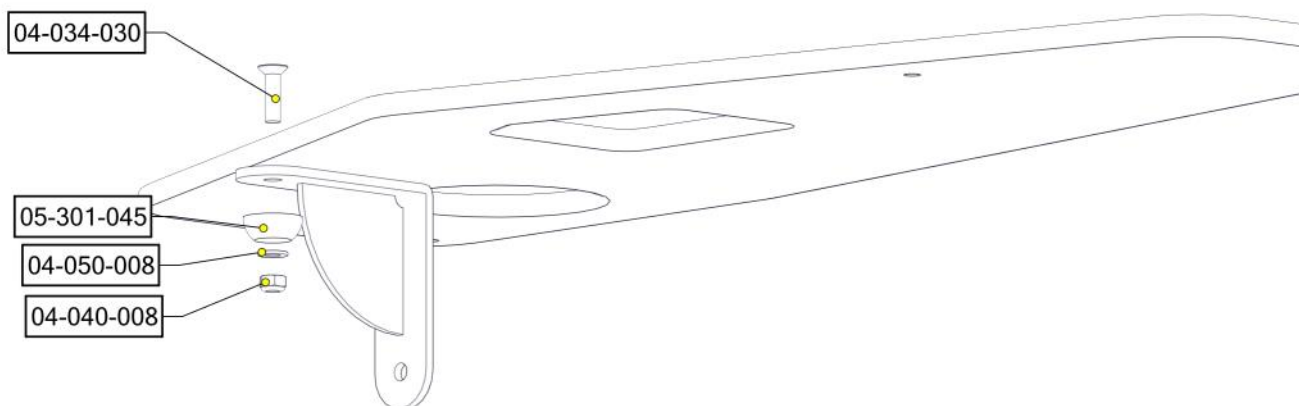
Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet

Se separat delmontering for detaljer
 See separate assembly for details
 Se separata delmontering för detaljer



PartName	Artnr	Antall
Seteplate 120 grader	06-200-303K	1

IKKE stram boltene

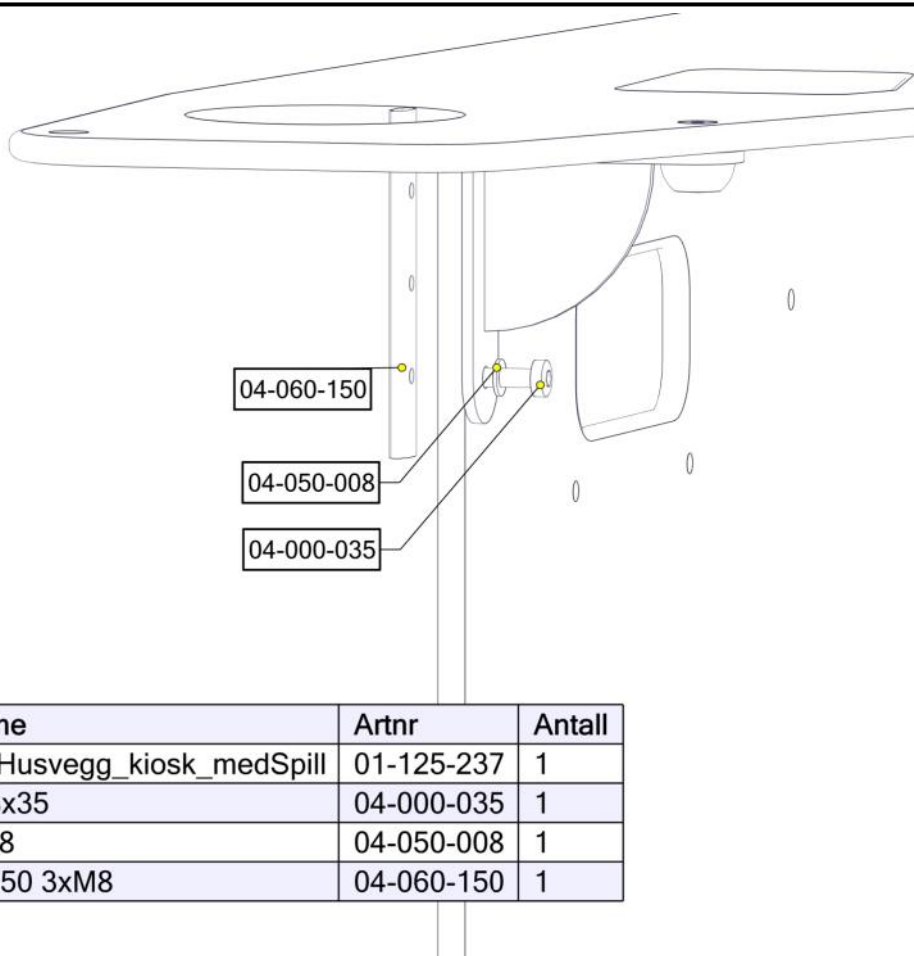


PartName	Artnr	Antall
Butikdisk_mudbordInsert	01-125-250	1
Unbrako skrue M8x30 forsenket hode	04-034-030	1
Låsemutter M8	04-040-008	1
Skive M8	04-050-008	1

PartName	Artnr	Antall
Sikkerhetshette kropp 32 svart for M8	05-301-045	1
Vinkel MudBord	06-200-505	1

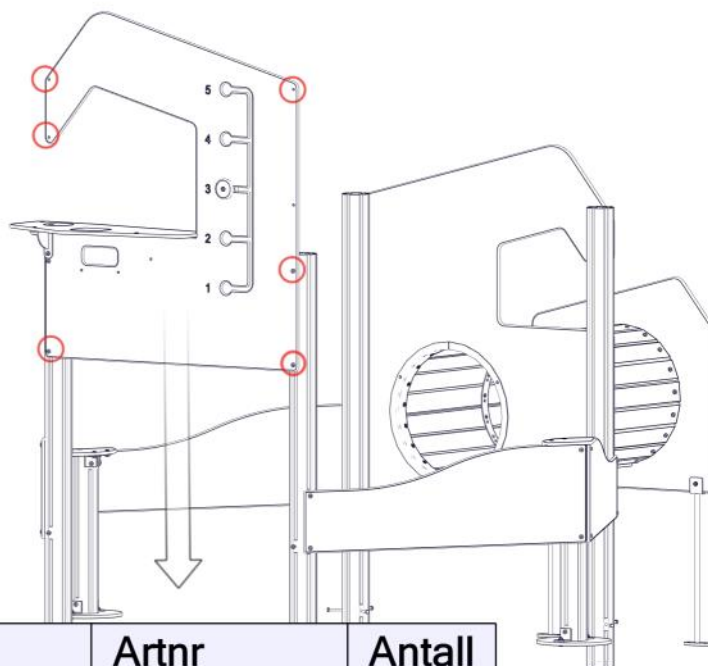
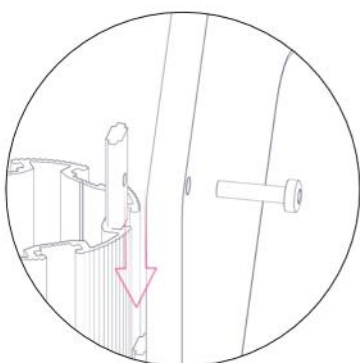
Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet

IKKE stram boltene



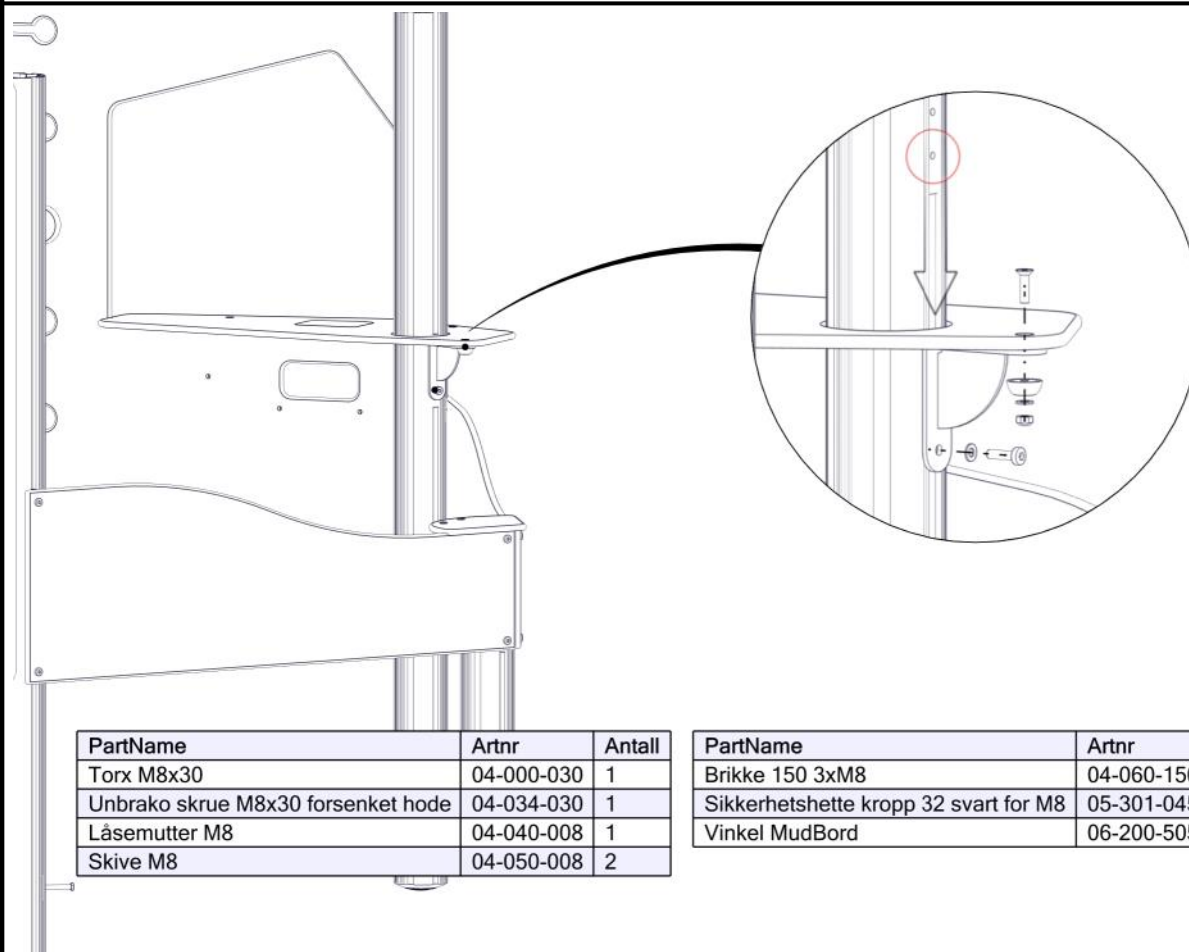
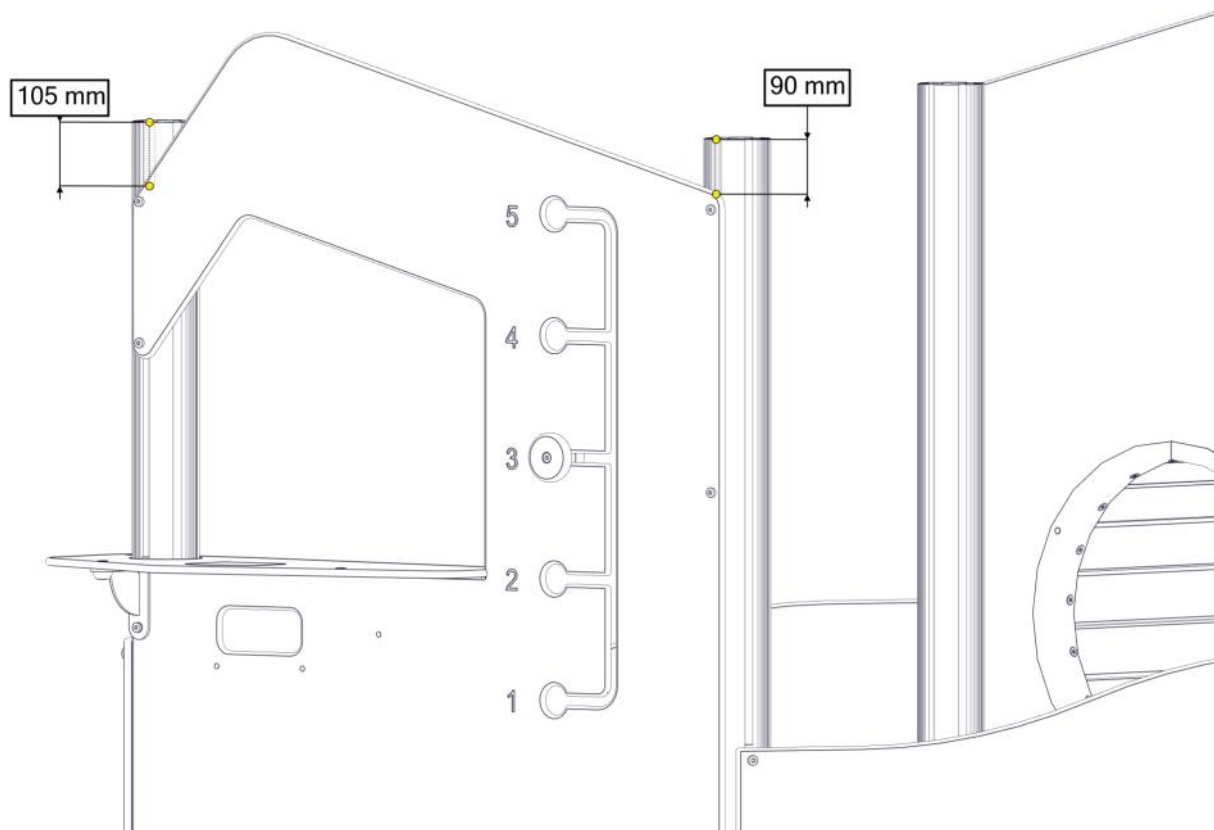
PartName	Artnr	Antall
11-131-Husvegg_kiosk_medSpill	01-125-237	1
Torx M8x35	04-000-035	1
Skive M8	04-050-008	1
Brikke 150 3xM8	04-060-150	1

IKKE stram boltene



PartName	Artnr	Antall
Torx M8x30	04-000-030	6
Brikke 50 1XM8	04-060-050	6

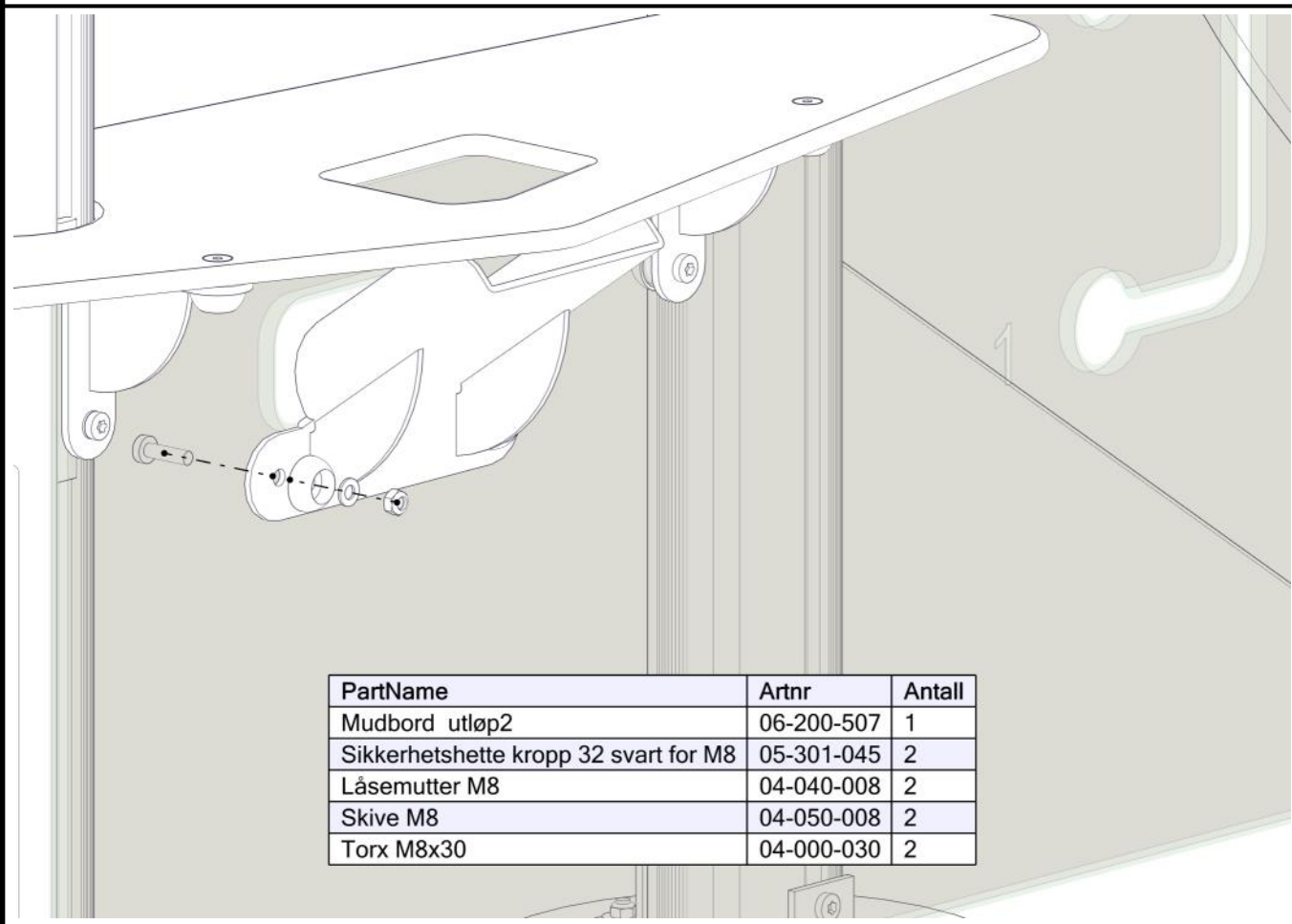
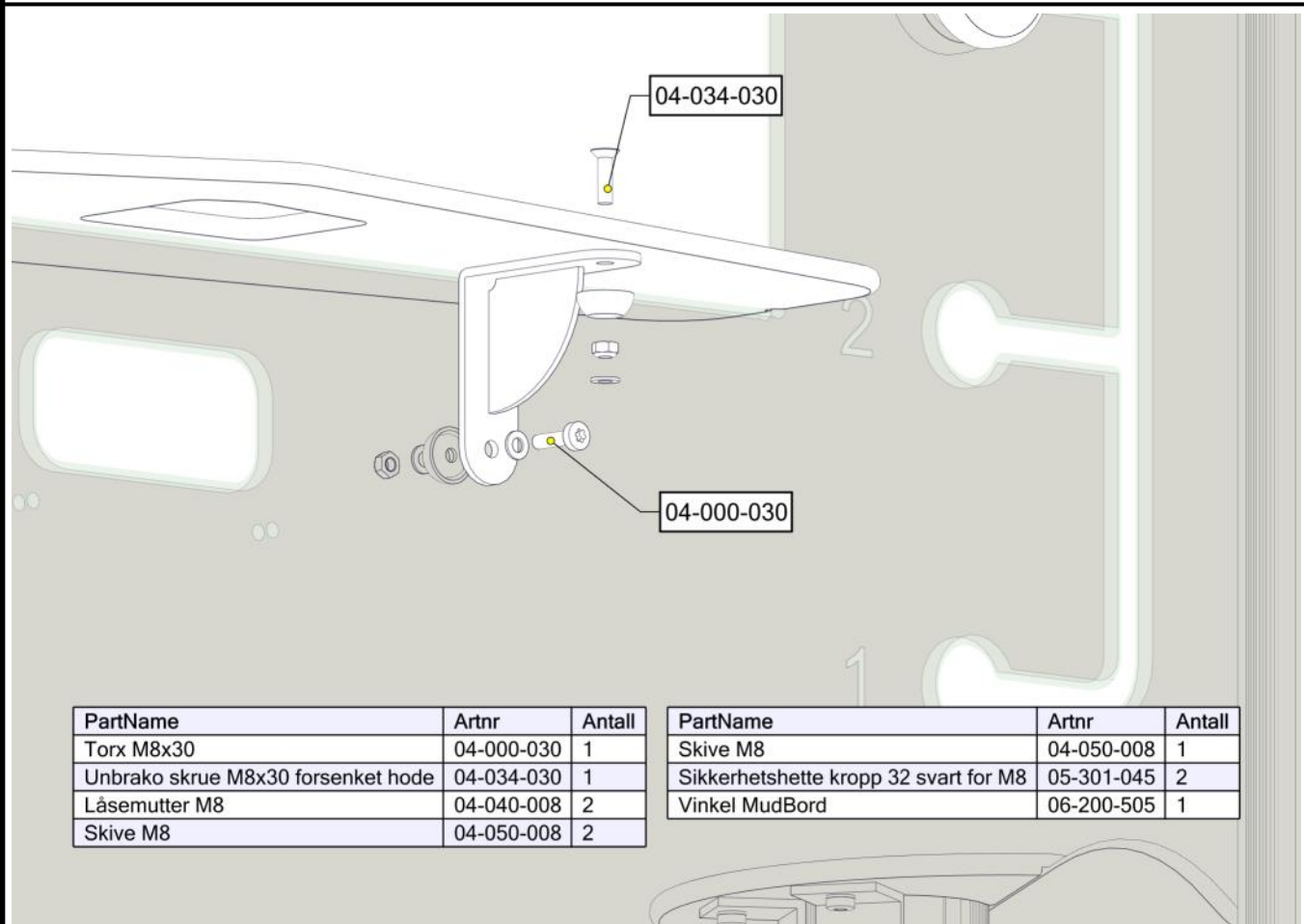
Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet

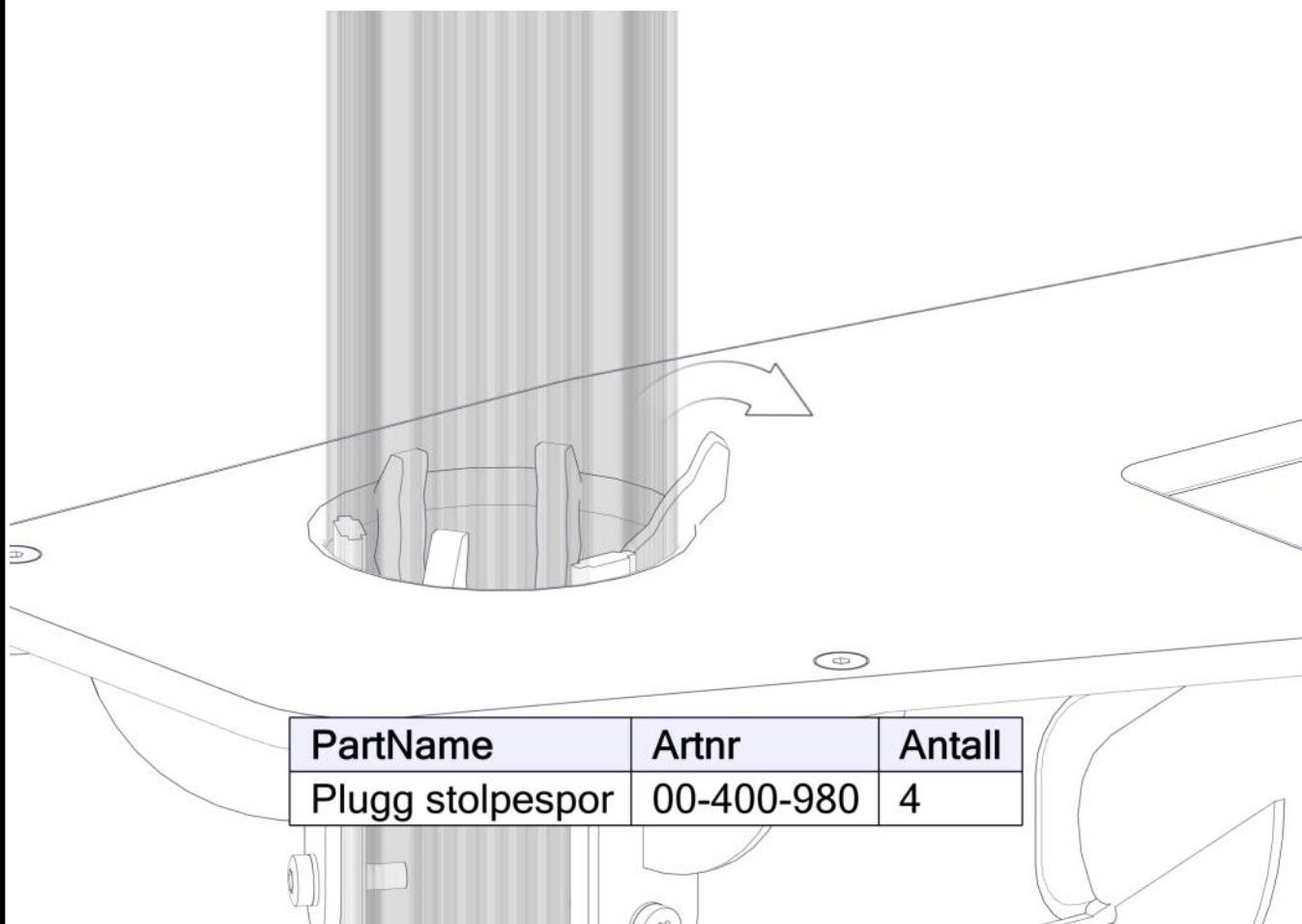


PartName	Artnr	Antall
Torx M8x30	04-000-030	1
Unbrako skrue M8x30 forsenket hode	04-034-030	1
Låsemutter M8	04-040-008	1
Skive M8	04-050-008	2

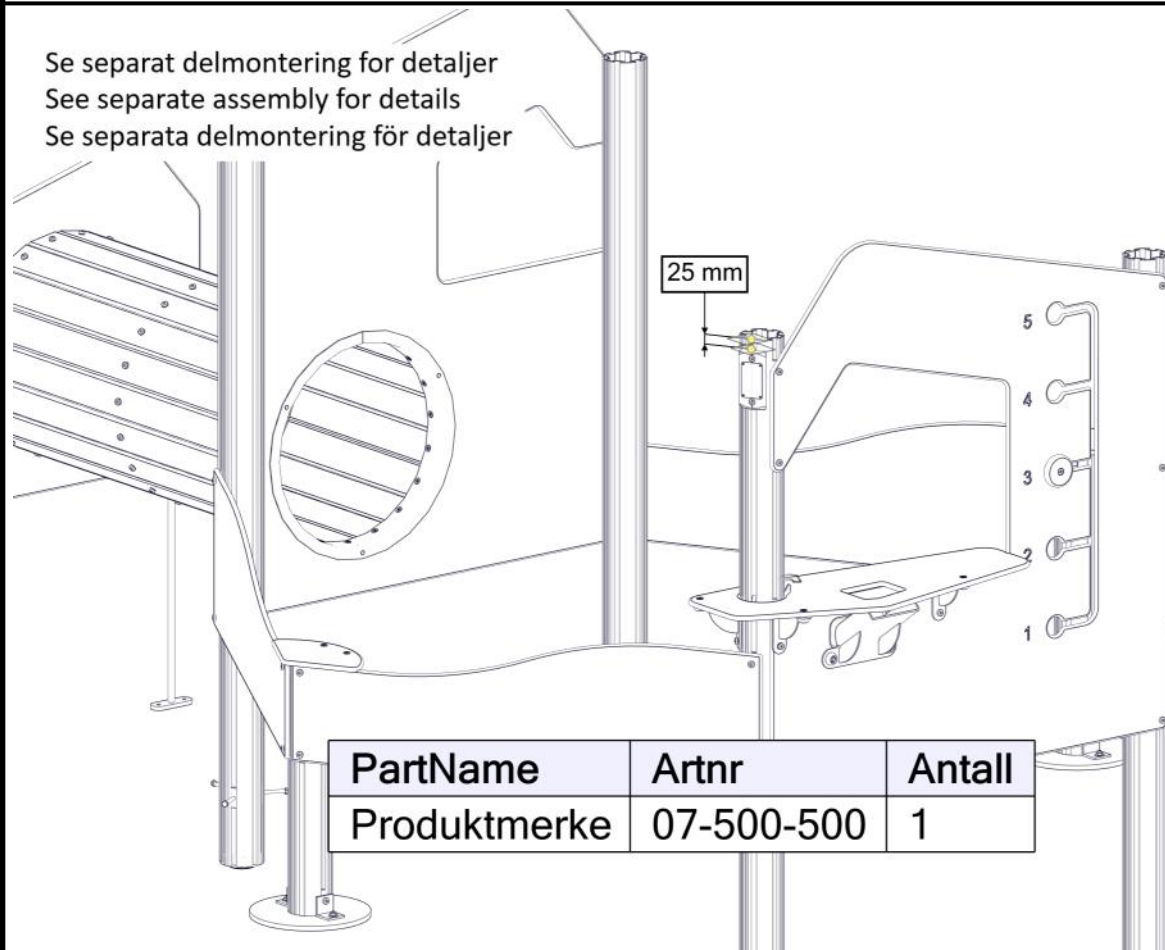
PartName	Artnr	Antall
Brikke 150 3xM8	04-060-150	1
Sikkerhetshette kropp 32 svart for M8	05-301-045	1
Vinkel MudBord	06-200-505	1

Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet

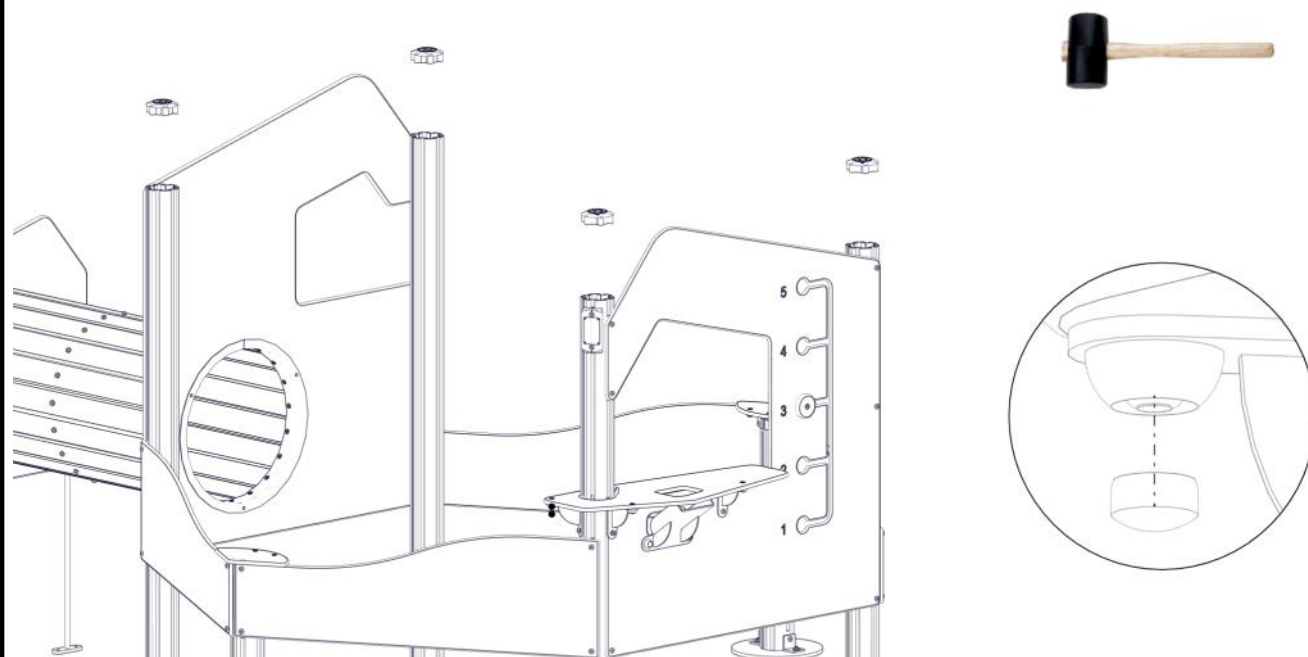


Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet

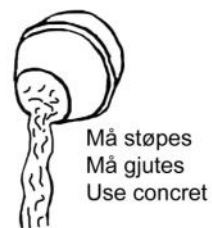
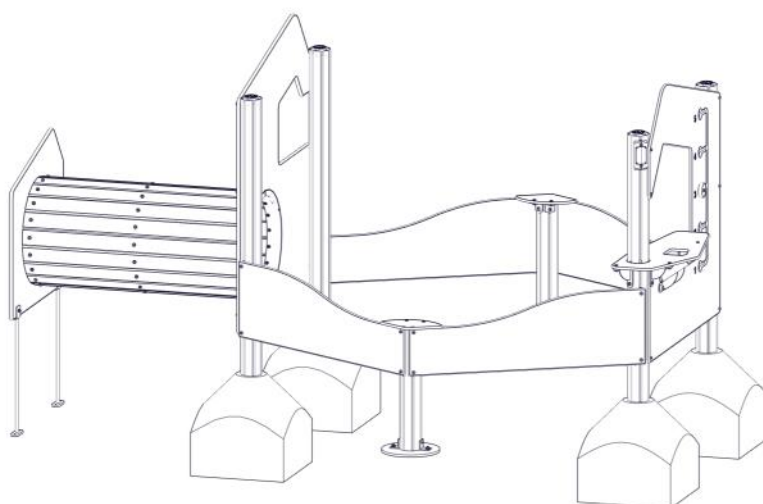
Se separat delmontering for detaljer
See separate assembly for details
Se separata delmontering för detaljer



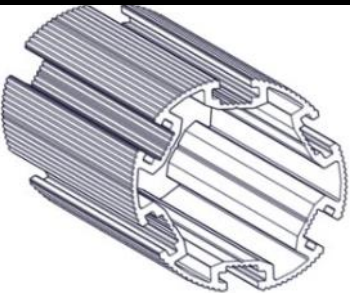
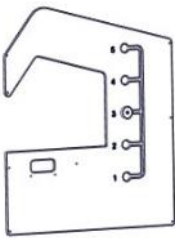
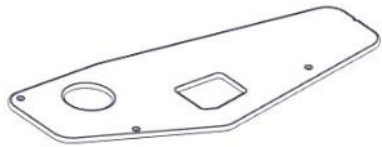
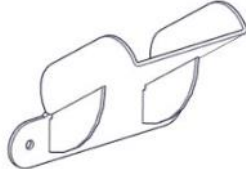
Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet

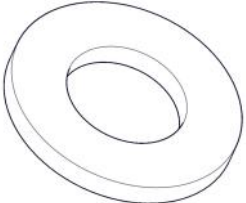
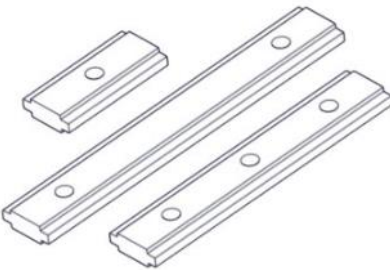
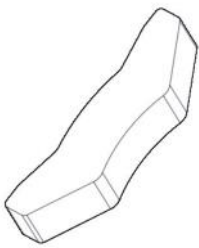


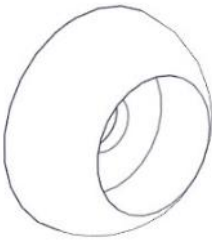
PartName	Artnr	Antall
Endelokk 110	00-400-995	4
Sikkerhetshette 20mm svart for M8	05-301-044	6

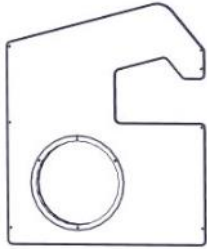
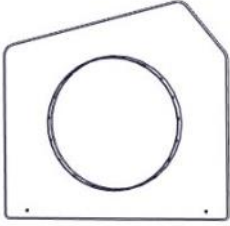
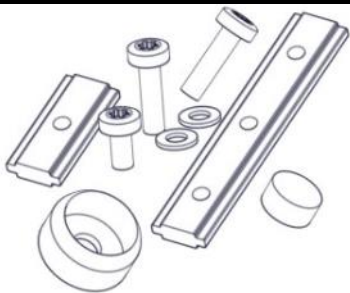
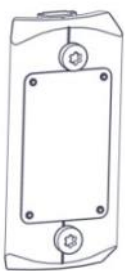


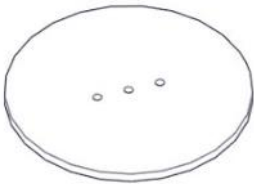
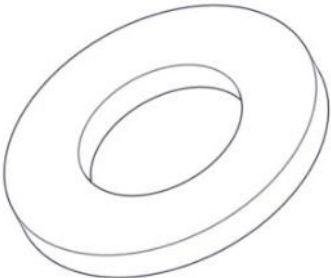
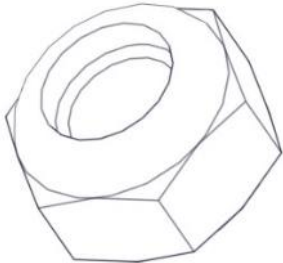
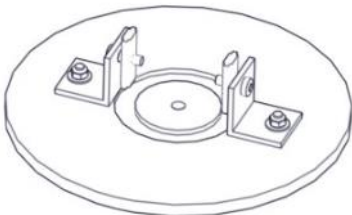
Før utstyret tas i bruk / Before play begins / Innan lekredskapet tas i bruk	
N	● Påse at fallunderlag er utlagt i henhold til gjeldende regler eller vår anbefaling ● Fjern alle monteringshjelpemidler (rester av betong, planker, paller, plast, og lignende) ● Før utstyret tas i bruk, burde man sjekke at det ikke er fare for at anorakksnorer og lignende som kan hekte seg fast noen steder på lekeapparatet. (Vedlagte snor med dobbe (kneledd) kan brukes til å sjekke at dette er i orden. Se vedlagte veiledning for bruk av denne. Dette gjøres for å oppdage eventuelle feilmonteringer.?) ● NB! Bør stå i 2-3 dager før bruk
EN	● Make sure the area and depth of safer surfacing are according to the current standard, or to the manufacturer's recommendation ● Make sure all tools and surplus materials are removed before play begins ● PS! When complete, allow 2-3 days for the concrete to set before use
S	● Kontrollera att fallunderlag är utlagt enligt gällande regler eller vårt rekommendation ● Ta bort alla monteringshjälpmedel (rester av betong, plankor, pallar, plast och liknande) ● Innan lekredskapet används, kontrollera att anoracksnoddar eller kläder/delar av kläder eller liknande inte kan fastna i några delar på redskapet. (Den bipackade "knävringen" kan man med fördel användas för denna kontroll. ● Detta görs för att upptäcka eventuella felmonteringar.)

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för					Sign. _____
61-200-760	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev	
	Stolpe Ø110 L=1850 (1250-600)	SFA5126/2	4		
	Stolpe Ø110 400-250 L= 650 Stolpe Ø110 400-400 L= 800 Grå		1 1		
	11-131-Husvegg med kiosk med spill Trestruktur	01-125-237	1		
	Butikdisk_mudbord insert	01-125-250	1		
	Vinkel mudbord	06-200-505	3		
	Mudbord utløp	06-200-507	1		

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för					Sign. _____
61-200-760	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev	
	Torx M8x30	04-000-030	10		
	Torx M8x35	04-000-035	8		
	Unbrako skrue M8x30 Forsenket hode	04-034-030	3		
	Skive M8	04-050-008	9		
	Brikke 150 3xM8	04-060-150	2		
	Brikke 50 1xM8	04-060-050	13		
	Plugg stolpespor	00-400-980	4		
	Låsemutter M8	04-040-008	6		

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för			Sign. _____	
61-200-760	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Sikkerhetshette 20mm svart for M8	05-301-044	6	
	Sikkerhetshette kropp 32 svart for M8	05-301-045	6	
	Vegg 250/400 rett 1250 x 250/400 Steel Materia	06-200-201K (se egen del- montering)	2	
	Vegg 250/400 rett mirror 1250 x 250/400 Steel Materia	06-200-209K (se egen del- montering)	2	
	Seteplate 120 grader Vibrant Green	06-200-303K (se egen del- montering)	2	
	Endelukk stolpe Ø110	00-400-995	4	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
61-200-760	Navn	Artnr/dimensjon	Ant	Lev
	11-131-Husvegg-tunnel_med ring Trestruktur	01-125-253	1	
	Tunnel Plate med Ring_Hus Trestruktur	01-290-127	1	
	Tunnel Sprosse Lengde = 1200 Trestruktur	01-290-114	19	
	Tunnel midtring Ø527 Sort	01-243-011	1	
	Boltepakke Tunell alene stående	04-900-023	1	
	Produktmerke	07-500-500	1	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
61-200-760	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Fundament nedgraving			
	Nedgravningsfundament rundell	00-003-103	2	
	Torx M8x30	04-000-030	4	
	Skive M8	04-050-008	8	
	Låsemutter M8	04-040-008	4	
	Nedgravningsfundament Ø110 stolpe	07-400-101K (se egen del- montering)	2	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för

Sign. _____.

61-200-760	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Støpefundament Stolpe Ø110	00-003-111K (se egen delmontering)	4	
	Stålforankring L=600	00-100-316	2	

Standard fundament:
Sandkasse stolpene har
nedgraving fundament,
stolpene til veggen må
støpes.